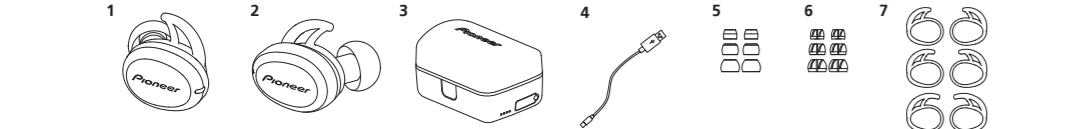
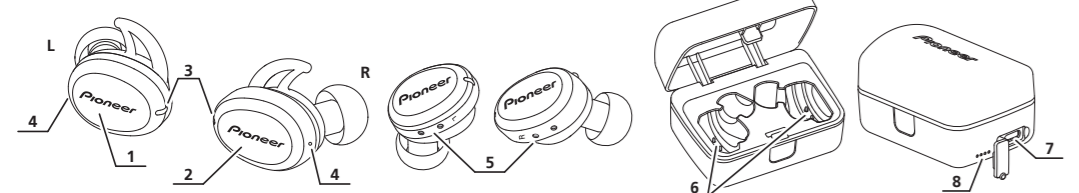




## 1. Acessórios fornecidos/Satsens innehåll/Eskens innhold/Zawartość zestawu/Комплект поставки/部品の構成



## 2. Nomes da peças/Namn på delar och reglage/Delenes navn/Nazwy części/Названия частей/各部の名称

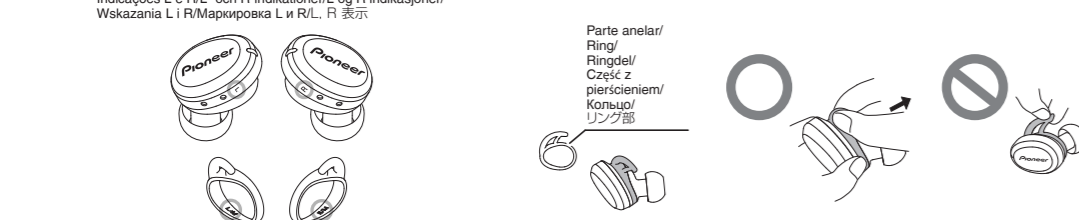


## 3. Substituição das extremidades dos auscultadores/Byte av hörsnäckspropp/Skifte ut øreplugger/ Wymiana wkładki dousznej/Замена вкладыша наушника/イヤホンチップの交換のしかた

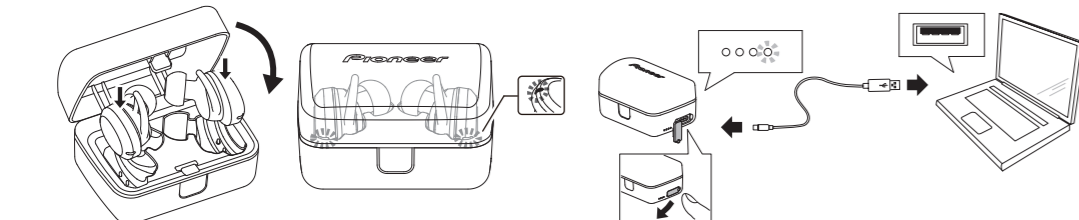


## 4. Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente/ Ambient awareness Øronotporr/Tips for hodetelefoner med omgivelseslyd/ Wkładki słuchawek do trybu świadomości otoczenia/ Вкладыши наушников для режима слышимости окружающего звука/ アンビエントアウェアネスイヤホンチップ

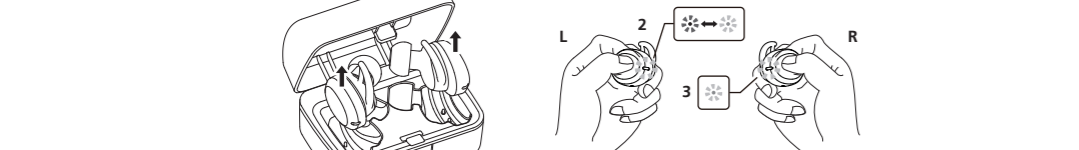
## 5. Como substituir as are de orelha firm/Byta ut säkrande Øronotporr/Slik skifter ut sikre Ørefinner/ Sposób wymiany haczyk stabilizujący/Замена Фиксатор с дужкой/ セキュアイヤークリップの交換のしかた



## 6. Colocação da pilha/Laddning av batterierna/Lade opp batteriene/Ladowanie baterii/ Подзарядка батареев/ 充電する



## 7. Emparelhamento/Parning/Parring/Parowanie/Сопряжение/ペアリングする



## Antes de começar

- Antes de usar o produto, leia todas as peças e componentes.
- Auscultador do lado (unidade esquerda)
  - Bateria multifunções do lado D
  - Caixa de carregamento
  - cabo USB Type-C
  - Extremidades dos auscultadores S, M, L x 2 de cada
  - Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente S, M, L x 2 de cada
  - Are de orelha firme (S, M, L x 2 de cada)
  - Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente S, M, L x 2 de cada
  - Guia de Conexão Rápida (o presente documento)
  - Guia de Segurança

## 2. Nomes das peças (Ver Fig. 2)

- Bateria multifunções do lado D
- Indicadores LED das unidades
- Microfone
- Terminais de carregamento das unidades
- Terminal de carregamento do cabo de carregamento
- Porta USB Type-C
- Indicadores LED da caixa de carregamento

## 3. Substituição das extremidades dos auscultadores (Ver Fig. 3)

- Verifique se a ponta do ouvido não está coberto para ajudá-lo a ouvir no seu ambiente, presta muita atenção ao ambiente ao seu redor quando usar o produto ou no livre.
- Verifique se o LED vermelho desliza e aponta para o ambiente necessário.**
- Atenção: Quando o produto estiver desligado, a caixa de carregamento não funcionará corretamente.

## 4. Como substituir as are de orelha firme (Ver Fig. 5)

- Antes de começar a usar o produto, leia as instruções de uso e as precauções de segurança.
- Antes de substituir as are de orelha firme, verifique se o produto está desligado.
- Antes de substituir as are de orelha firme, verifique se o produto está desligado.

## Observação

- Quando o produto estiver desligado, a caixa de carregamento não funcionará corretamente.
- Quando o produto estiver desligado, a caixa de carregamento não funcionará corretamente.

## Acerca da licença e das marcas comerciais

- Pioneer é uma marca registrada da Pioneer Corporation e é usada sob licença.
- Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG, Inc. e é usada sob licença.

## Svenska

## Observera om batteriladdning

- Östra delen på batteriet innehåller en batterisladdningskrets som kan bli varmt under laddning. Detta är normalt och inte ett tecken på fel. Laddningen är inte nödvändigtvis nödvändig för att använda produkten under laddning. För att undvika överhettning, låt produkten svalna innan du använder den igen.
- Östra delen på batteriet innehåller en batterisladdningskrets som kan bli varmt under laddning.**
  - För att undvika överhettning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**
  - Om du märker att batteriet blir varmt under laddning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**
  - Om du märker att batteriet blir varmt under laddning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**
  - Om du märker att batteriet blir varmt under laddning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**

## 2. Namn på delar och reglage (se bild 2)

- Vänster sida (L) multifunktionsknapp
- Höger sida (R) multifunktionsknapp
- LED-indikatorer för enheter
- Laddningsfall
- Laddningsfall för enheter
- Laddningsfall för laddningsfall
- Laddningsfall för laddningsfall
- Laddningsfall för laddningsfall

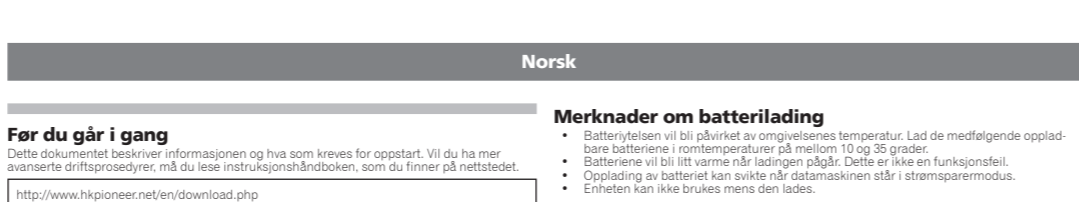
## 3. Byte av hörsnäckspropp (se bild 3)

- Östra delen på batteriet innehåller en batterisladdningskrets som kan bli varmt under laddning. Detta är normalt och inte ett tecken på fel. Laddningen är inte nödvändigtvis nödvändig för att använda produkten under laddning. För att undvika överhettning, låt produkten svalna innan du använder den igen.
- Östra delen på batteriet innehåller en batterisladdningskrets som kan bli varmt under laddning.**
  - För att undvika överhettning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**
  - Om du märker att batteriet blir varmt under laddning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**
  - Om du märker att batteriet blir varmt under laddning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**
  - Om du märker att batteriet blir varmt under laddning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**

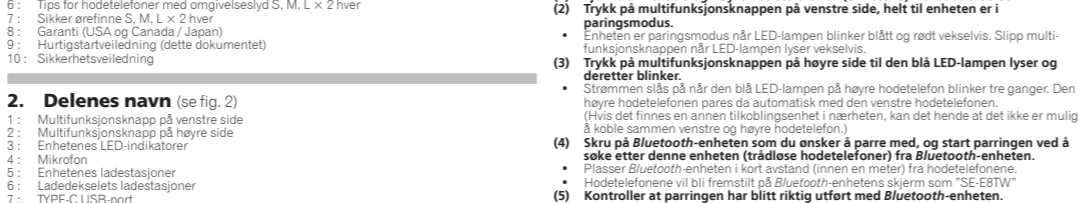
## 4. Byta ut säkrande Øronotporr (se bild 5)

- Antes de usar o produto, leia todas as peças e componentes.
- Auscultador do lado (unidade esquerda)
  - Bateria multifunções do lado D
  - Caixa de carregamento
  - cabo USB Type-C
  - Extremidades dos auscultadores S, M, L x 2 de cada
  - Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente S, M, L x 2 de cada
  - Are de orelha firme (S, M, L x 2 de cada)
  - Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente S, M, L x 2 de cada
  - Guia de Conexão Rápida (o presente documento)
  - Guia de Segurança

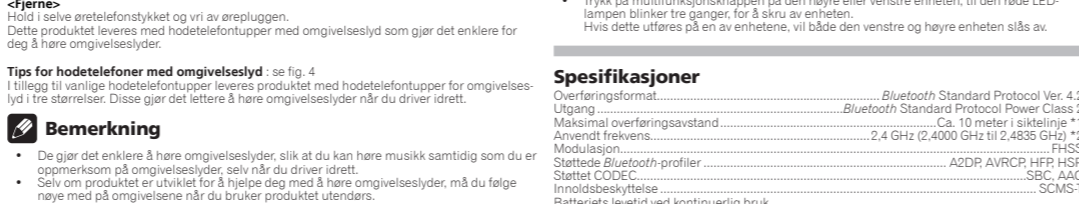
## 5. Como substituir as are de orelha firme/Byta ut säkrande Øronotporr/Slik skifter ut sikre Ørefinner/ Sposób wymiany haczyk stabilizujący/Замена Фиксатор с дужкой/ セキュアイヤークリップの交換のしかた



## 6. Colocação da pilha/Laddning av batterierna/Lade opp batteriene/Ladowanie baterii/ Подзарядка батареев/ 充電する



## 7. Emparelhamento/Parning/Parring/Parowanie/Сопряжение/ペアリングする



## Antes de começar

- Antes de usar o produto, leia todas as peças e componentes.
- Auscultador do lado (unidade esquerda)
  - Bateria multifunções do lado D
  - Caixa de carregamento
  - cabo USB Type-C
  - Extremidades dos auscultadores S, M, L x 2 de cada
  - Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente S, M, L x 2 de cada
  - Are de orelha firme (S, M, L x 2 de cada)
  - Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente S, M, L x 2 de cada
  - Guia de Conexão Rápida (o presente documento)
  - Guia de Segurança

## 2. Nomes das peças (Ver Fig. 2)

- Bateria multifunções do lado D
- Indicadores LED das unidades
- Microfone
- Terminais de carregamento das unidades
- Terminal de carregamento do cabo de carregamento
- Porta USB Type-C
- Indicadores LED da caixa de carregamento

## 3. Substituição das extremidades dos auscultadores (Ver Fig. 3)

- Verifique se a ponta do ouvido não está coberto para ajudá-lo a ouvir no seu ambiente, presta muita atenção ao ambiente ao seu redor quando usar o produto ou no livre.
- Verifique se o LED vermelho desliza e aponta para o ambiente necessário.**
- Atenção: Quando o produto estiver desligado, a caixa de carregamento não funcionará corretamente.

## Polska

## Uwagi dotyczące ładowania baterii

- Östra delen på batteriet innehåller en batterisladdningskrets som kan bli varmt under laddning. Detta är normalt och inte ett tecken på fel. Laddningen är inte nödvändigtvis nödvändig för att använda produkten under laddning. För att undvika överhettning, låt produkten svalna innan du använder den igen.
- Östra delen på batteriet innehåller en batterisladdningskrets som kan bli varmt under laddning.**
  - För att undvika överhettning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**
  - Om du märker att batteriet blir varmt under laddning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**
  - Om du märker att batteriet blir varmt under laddning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**
  - Om du märker att batteriet blir varmt under laddning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**

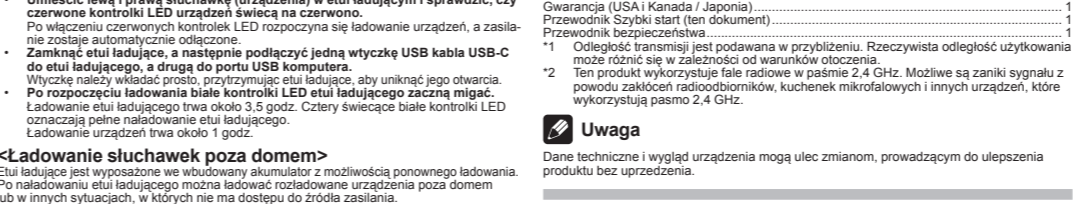
## 2. Zawartość zestawu

- Wykaz elementów zestawu
- Wykaz elementów zestawu
- Wykaz elementów zestawu
- Wykaz elementów zestawu
- Wykaz elementów zestawu

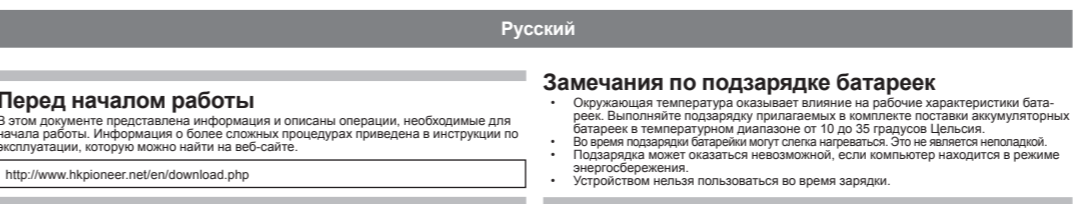
## 3. Wymiana wkładki dousznej (patrz rys. 3)

- Antes de usar o produto, leia todas as peças e componentes.
- Auscultador do lado (unidade esquerda)
  - Bateria multifunções do lado D
  - Caixa de carregamento
  - cabo USB Type-C
  - Extremidades dos auscultadores S, M, L x 2 de cada
  - Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente S, M, L x 2 de cada
  - Are de orelha firme (S, M, L x 2 de cada)
  - Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente S, M, L x 2 de cada
  - Guia de Conexão Rápida (o presente documento)
  - Guia de Segurança

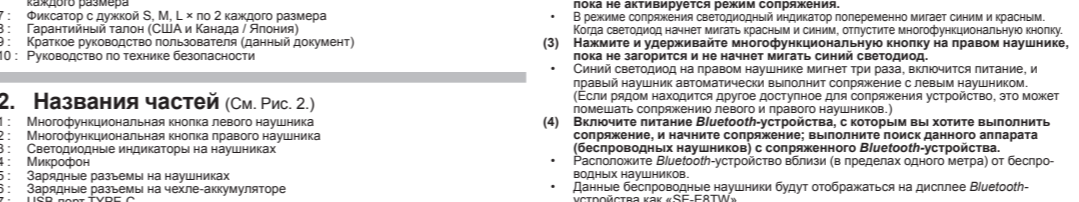
## 4. Como substituir as are de orelha firme/Byta ut säkrande Øronotporr/Slik skifter ut sikre Ørefinner/ Sposób wymiany haczyk stabilizujący/Замена Фиксатор с дужкой/ セキュアイヤークリップの交換のしかた



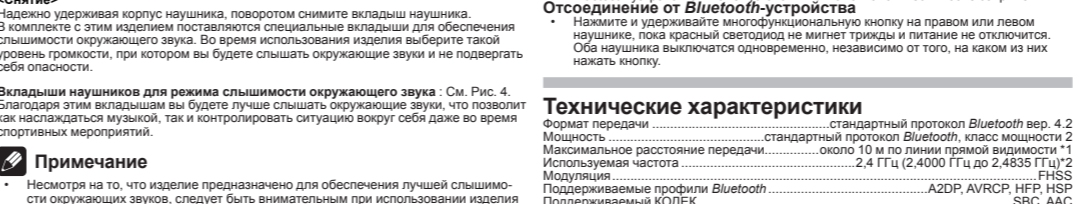
## 5. Como substituir as are de orelha firme/Byta ut säkrande Øronotporr/Slik skifter ut sikre Ørefinner/ Sposób wymiany haczyk stabilizujący/Замена Фиксатор с дужкой/ セキュアイヤークリップの交換のしかた



## 6. Colocação da pilha/Laddning av batterierna/Lade opp batteriene/Ladowanie baterii/ Подзарядка батареев/ 充電する



## 7. Emparelhamento/Parning/Parring/Parowanie/Сопряжение/ペアリングする



## Antes de começar

- Antes de usar o produto, leia todas as peças e componentes.
- Auscultador do lado (unidade esquerda)
  - Bateria multifunções do lado D
  - Caixa de carregamento
  - cabo USB Type-C
  - Extremidades dos auscultadores S, M, L x 2 de cada
  - Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente S, M, L x 2 de cada
  - Are de orelha firme (S, M, L x 2 de cada)
  - Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente S, M, L x 2 de cada
  - Guia de Conexão Rápida (o presente documento)
  - Guia de Segurança

## 2. Nomes das peças (Ver Fig. 2)

- Bateria multifunções do lado D
- Indicadores LED das unidades
- Microfone
- Terminais de carregamento das unidades
- Terminal de carregamento do cabo de carregamento
- Porta USB Type-C
- Indicadores LED da caixa de carregamento

## 3. Substituição das extremidades dos auscultadores (Ver Fig. 3)

- Verifique se a ponta do ouvido não está coberto para ajudá-lo a ouvir no seu ambiente, presta muita atenção ao ambiente ao seu redor quando usar o produto ou no livre.
- Verifique se o LED vermelho desliza e aponta para o ambiente necessário.**
- Atenção: Quando o produto estiver desligado, a caixa de carregamento não funcionará corretamente.

## 日本語

## はじめてもお読みください。

- Antes de usar o produto, leia todas as peças e componentes.
- Auscultador do lado (unidade esquerda)
  - Bateria multifunções do lado D
  - Caixa de carregamento
  - cabo USB Type-C
  - Extremidades dos auscultadores S, M, L x 2 de cada
  - Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente S, M, L x 2 de cada
  - Are de orelha firme (S, M, L x 2 de cada)
  - Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente S, M, L x 2 de cada
  - Guia de Conexão Rápida (o presente documento)
  - Guia de Segurança

## 2. Nomes das peças (Ver Fig. 2)

- Bateria multifunções do lado D
- Indicadores LED das unidades
- Microfone
- Terminais de carregamento das unidades
- Terminal de carregamento do cabo de carregamento
- Porta USB Type-C
- Indicadores LED da caixa de carregamento

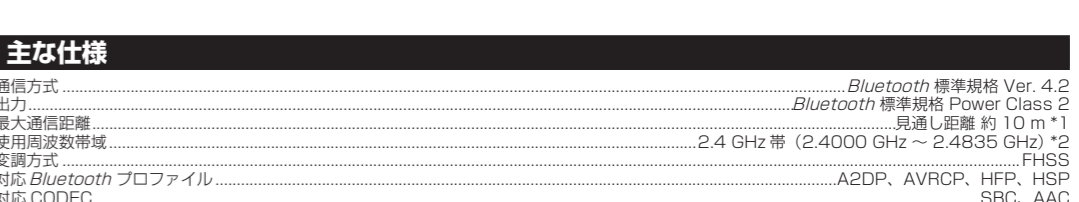
## 3. Substituição das extremidades dos auscultadores (Ver Fig. 3)

- Verifique se a ponta do ouvido não está coberto para ajudá-lo a ouvir no seu ambiente, presta muita atenção ao ambiente ao seu redor quando usar o produto ou no livre.
- Verifique se o LED vermelho desliza e aponta para o ambiente necessário.**
- Atenção: Quando o produto estiver desligado, a caixa de carregamento não funcionará corretamente.

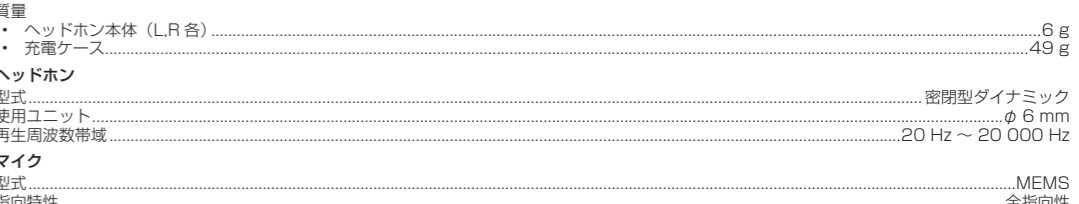
## 4. Como substituir as are de orelha firme/Byta ut säkrande Øronotporr/Slik skifter ut sikre Ørefinner/ Sposób wymiany haczyk stabilizujący/Замена Фиксатор с дужкой/ セキュアイヤークリップの交換のしかた



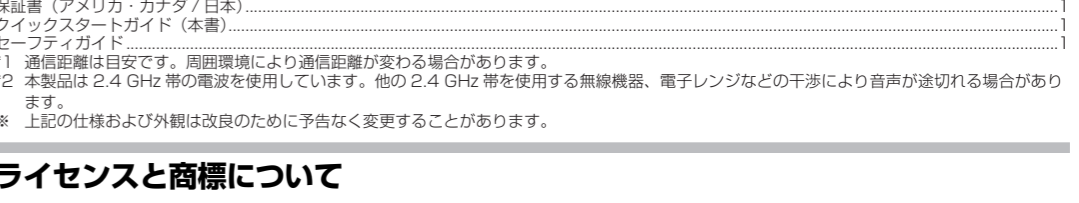
## 5. Como substituir as are de orelha firme/Byta ut säkrande Øronotporr/Slik skifter ut sikre Ørefinner/ Sposób wymiany haczyk stabilizujący/Замена Фиксатор с дужкой/ セキュアイヤークリップの交換のしかた



## 6. Colocação da pilha/Laddning av batterierna/Lade opp batteriene/Ladowanie baterii/ Подзарядка батареев/ 充電する



## 7. Emparelhamento/Parning/Parring/Parowanie/Сопряжение/ペアリングする



## Antes de começar

- Antes de usar o produto, leia todas as peças e componentes.
- Auscultador do lado (unidade esquerda)
  - Bateria multifunções do lado D
  - Caixa de carregamento
  - cabo USB Type-C
  - Extremidades dos auscultadores S, M, L x 2 de cada
  - Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente S, M, L x 2 de cada
  - Are de orelha firme (S, M, L x 2 de cada)
  - Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente S, M, L x 2 de cada
  - Guia de Conexão Rápida (o presente documento)
  - Guia de Segurança

## 2. Nomes das peças (Ver Fig. 2)

- Bateria multifunções do lado D
- Indicadores LED das unidades
- Microfone
- Terminais de carregamento das unidades
- Terminal de carregamento do cabo de carregamento
- Porta USB Type-C
- Indicadores LED da caixa de carregamento

## 3. Substituição das extremidades dos auscultadores (Ver Fig. 3)

- Verifique se a ponta do ouvido não está coberto para ajudá-lo a ouvir no seu ambiente, presta muita atenção ao ambiente ao seu redor quando usar o produto ou no livre.
- Verifique se o LED vermelho desliza e aponta para o ambiente necessário.**
- Atenção: Quando o produto estiver desligado, a caixa de carregamento não funcionará corretamente.

## Svenska

## Observera om batteriladdning

- Östra delen på batteriet innehåller en batterisladdningskrets som kan bli varmt under laddning. Detta är normalt och inte ett tecken på fel. Laddningen är inte nödvändigtvis nödvändig för att använda produkten under laddning. För att undvika överhettning, låt produkten svalna innan du använder den igen.
- Östra delen på batteriet innehåller en batterisladdningskrets som kan bli varmt under laddning.**
  - För att undvika överhettning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**
  - Om du märker att batteriet blir varmt under laddning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**
  - Om du märker att batteriet blir varmt under laddning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**
  - Om du märker att batteriet blir varmt under laddning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**

## 2. Namn på delar och reglage (se bild 2)

- Vänster sida (L) multifunktionsknapp
- Höger sida (R) multifunktionsknapp
- LED-indikatorer för enheter
- Laddningsfall
- Laddningsfall för enheter
- Laddningsfall för laddningsfall
- Laddningsfall för laddningsfall
- Laddningsfall för laddningsfall

## 3. Byte av hörsnäckspropp (se bild 3)

- Östra delen på batteriet innehåller en batterisladdningskrets som kan bli varmt under laddning. Detta är normalt och inte ett tecken på fel. Laddningen är inte nödvändigtvis nödvändig för att använda produkten under laddning. För att undvika överhettning, låt produkten svalna innan du använder den igen.
- Östra delen på batteriet innehåller en batterisladdningskrets som kan bli varmt under laddning.**
  - För att undvika överhettning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**
  - Om du märker att batteriet blir varmt under laddning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**
  - Om du märker att batteriet blir varmt under laddning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**
  - Om du märker att batteriet blir varmt under laddning, låt produkten svalna innan du använder den igen.**

## 4. Byta ut säkrande Øronotporr (se bild 5)

- Antes de usar o produto, leia todas as peças e componentes.
- Auscultador do lado (unidade esquerda)
  - Bateria multifunções do lado D
  - Caixa de carregamento
  - cabo USB Type-C
  - Extremidades dos auscultadores S, M, L x 2 de cada
  - Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente S, M, L x 2 de cada
  - Are de orelha firme (S, M, L x 2 de cada)
  - Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente S, M, L x 2 de cada
  - Guia de Conexão Rápida (o presente documento)
  - Guia de Segurança

## 5. Como substituir as are de orelha firme/Byta ut säkrande Øronotporr/Slik skifter ut sikre Ørefinner/ Sposób wymiany haczyk stabilizujący/Замена Фиксатор с дужкой/ セキュアイヤークリップの交換のしかた



## 6. Colocação da pilha/Laddning av batterierna/Lade opp batteriene/Ladowanie baterii/ Подзарядка батареев/ 充電する



## 7. Emparelhamento/Parning/Parring/Parowanie/Сопряжение/ペアリングする



## Antes de começar

- Antes de usar o produto, leia todas as peças e componentes.
- Auscultador do lado (unidade esquerda)
  - Bateria multifunções do lado D
  - Caixa de carregamento
  - cabo USB Type-C
  - Extremidades dos auscultadores S, M, L x 2 de cada
  - Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente S, M, L x 2 de cada
  - Are de orelha firme (S, M, L x 2 de cada)
  - Almofadas para auscultadores de deteção de ambiente S, M, L x 2 de cada
  - Guia de Conexão Rápida (o presente documento)
  - Guia de Segurança

## 2. Nomes das peças (Ver Fig. 2)

- Bateria multifunções do lado D
- Indicadores LED das unidades
- Microfone
- Terminais de carregamento das unidades
- Terminal de carregamento do cabo de carregamento
- Porta USB Type-C
- Indicadores LED da caixa de carregamento

## 3. Substituição das extremidades dos auscultadores (Ver Fig. 3)

- Verifique se a ponta do ouvido não está coberto para ajudá-lo a ouvir no seu ambiente, presta muita atenção ao ambiente ao seu redor quando usar o produto ou no livre.
- Verifique se o LED vermelho desliza e aponta para o ambiente necessário.**
- Atenção: Quando o produto estiver desligado, a caixa de carregamento não funcionará corretamente.